



TECHNOLOGIE

# MANUEL D'UTILISATION



## Moniteur Art 7 LITE/G2+ Mains libres Installation à 2 fils

## INDEX

Index.....	2
Consignes de sécurité .....	2
Caractéristiques .....	3
Fonctionnement du système .....	3
<b>TRÈS IMPORTANT (KIT CHALET : S5110 ART 7 LITE)</b> .....	3
Moniteur Art 7 LITE/G2+ .....	4 à 19
Description .....	4
Installation .....	5
Bornes d'installation.....	5
Interrupteurs de configuration .....	5
Menu principal .....	6
Menu paramètres principaux.....	7 à 10
Écran d'appel de la plaque (de rue).....	11
Écran de communication .....	12
Paramètres principaux de l'image et de communication .....	13
Mode « Ne pas déranger » programmé .....	14 à 15
Menu d'intercommunication .....	16 à 18
Réglages et fonctionnement du moniteur du gardien .....	19
Codes spéciaux .....	20 à 23
Nettoyage du moniteur .....	23
Conformité .....	24

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, **veillez à couper l'alimentation électrique**
- L'installation et la manipulation de ces systèmes ne doivent être prises en charge que **par le personnel autorisé.**
- L'installation doit passer à au moins **40 cm de toute autre installation.**
- Évitez de serrer de façon excessive les vis de l'étrier.
- Installez le moniteur dans un endroit sec et protégé, sans risque d'égouttement ou de projections d'eau.
- Évitez les emplacements trop proches d'une source de chaleur, humides, poussiéreux ou exposés à la fumée.
- Avant de connecter le système, vérifiez la connexion entre la plaque de rue, l'alimentation, les distributeurs et les moniteurs.
- Utilisez du câble Golmar **RAP-GTWIN/HF** (2x1 mm<sup>2</sup>).
- Suivez à tout moment les instructions de ce manuel.

## CARACTÉRISTIQUES

- Moniteur mains libres.
- Écran TFT couleur de 7".
- Poussoirs-fonction et masqués pour accéder et sélectionner les fonctions du menu.
- Moniteur avec installation simplifiée (bus de 2 fils non polarisés).
- Menu d'utilisateur.
- Menu de l'installateur.
- Menu des réglages d'écran et du volume.
- Sortie sonnerie additionnelle (maxi 50 mA/12 Vcc).
- Entrée poussoir de porte « HZ » d'entrée du palier. **Important** : Jusqu'à 6 moniteurs/habitation en activant simultanément le poussoir « HZ » (avec le système et les moniteurs en repos).
- Poussoir de commande de gâche électrique 1 et poussoir masqué de commande gâche électrique 2.
- LED d'état.
- Micro-interrupteurs pour configurer le code d'appel du moniteur (adresse de 1 à 128) et fin de ligne.
- Codes de fonction pour définir si le moniteur est principal ou secondaire (valeur d'usine : principal).

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- Pour effectuer un appel, le visiteur doit appuyer sur le poussoir correspondant à l'habitation qu'il désire appeler; une tonalité d'appel indiquera que l'appel est en cours et la LED  s'allumera. Si la synthèse vocale est habilitée le message « appelant » nous indiquera que l'appel est en cours. À ce moment, le moniteur de l'habitation reçoit l'appel. Si ce poussoir a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le poussoir de l'habitation désirée.
- À la réception de l'appel, l'image s'affichera sur l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, sur le secondaire 1) sans que le visiteur puisse le percevoir, et l'icône  affichée à l'écran clignotera en vert. Si vous souhaitez visualiser l'image sur les moniteurs 2 ou 3, pressez l'un des poussoirs (situés sur les points d'orientation pour les personnes malvoyantes) du moniteur, afin d'afficher l'image. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, la LED  s'éteindra et le canal sera libéré.
- Pour établir une communication, pressez le poussoir qui se trouve sous l'icône de décrocher  affichée à l'écran, la LED  s'éteindra et la LED  de la plaque (de rue) s'allumera.
- La communication prend fin après 90 secondes ou en pressant sur le poussoir situé sous l'icône de raccrocher  du moniteur. Une fois la communication terminée, la LED  de la plaque (de rue) s'éteindra et le canal sera libéré. Si la synthèse vocale est habilitée, le message « appel terminé » nous indiquera sur la plaque (de rue) que l'appel est terminé.
- Si vous souhaitez ouvrir la porte  ou , pressez le poussoir situé sous l'icône  ou pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  du moniteur au cours du processus d'appel ou de communication : une seule pression active la gâche électrique pendant 3 secondes, la LED  de la plaque (de rue) s'allumera elle aussi pendant 3 secondes. Si la synthèse vocale est habilitée, le message « ouverture de porte » sera indiqué sur la plaque (de rue).
- Vous trouverez une description détaillée du fonctionnement du moniteur de la page 6 à la page 19.

## TRÈS IMPORTANT (KIT CHALET : S5110 ART 7 LITE)

Si vous disposez du Kit Chalet « S5110 ART 7 LITE » avec une plaque Soul, vous pouvez consulter le manuel « TS5110 ART 7 LITE » (code 50122676) en scannant le code QR suivant ou sur le site Web :

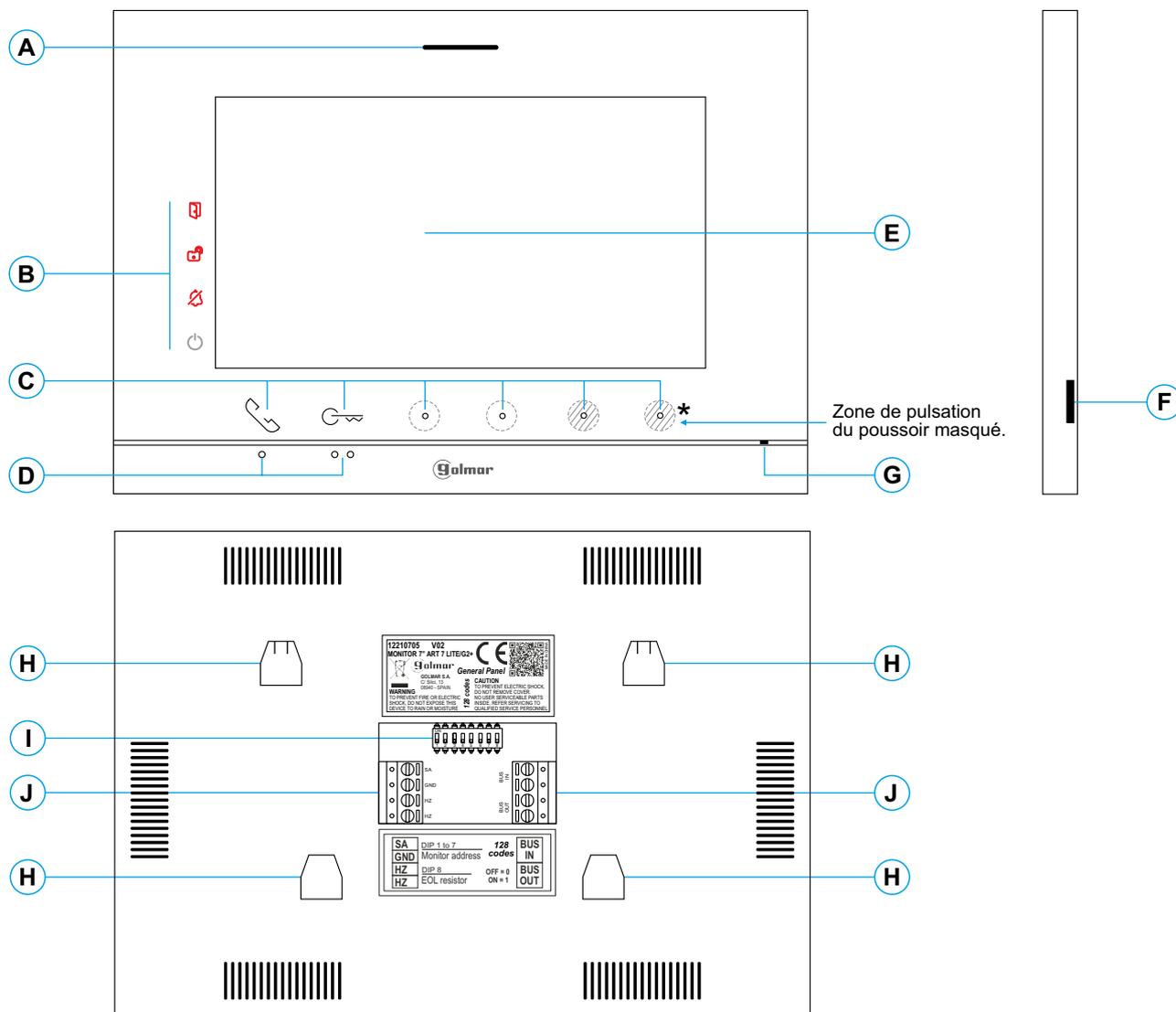
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122676>

QR



MANUEL  
TS5110 ART 7 LITE

DESCRIPTION



**A.** Haut-parleur.

**B.** Icônes de notification :

- ⏻ Indicateur de mise en marche.
- 🚫 Ne pas déranger.
- 📞 Relais auxiliaire activé.
- 🚪 Ouverture de porte 1.

**C.** LED d'indication des poussoirs masqués \* 🌀 :

Pour accéder au menu principal (moniteur au repos) pressez l'un des deux poussoirs 📞 / 🚪 situés au-dessus des points d'orientation pour les personnes malvoyantes (voir page 6).

📞 En cours d'appel/communication : pressez pour commen-cer/interrompte respectivement la communication.

🚪 En cours d'appel/communication : une pression commande la gâche électrique 1 durant 3 secondes.

En cours d'appel/communication : une LED indique l'emplacement de chacun des poussoirs masqués.

La fonction de chaque poussoir/poussoir masqué est affichée sur l'écran du moniteur à l'aide d'une icône située juste au-dessus de chaque poussoir (voir pages 6 à 19).

**D.** Points d'orientations pour personnes malvoyantes.

Repos :

Les poussoirs permettant d'accéder au menu principal se trouvent sur les deux points d'orientation ●/●●.

En appel :

- Le poussoir 📞 « début/fin de communication » se trouve sur ce point d'orientation.
- Le poussoir 🚪 « ouverture de porte 1 » se trouve sur ce point d'orientation.

**E.** Écran TFT couleur 7".

**F.** Utilisation interne.

**G.** Micro.

**H.** Fixation de l'étrier de fixation au mur (x4).

**I.** Interrupteurs de configuration.

**J.** Bornes d'installation.

## INSTALLATION

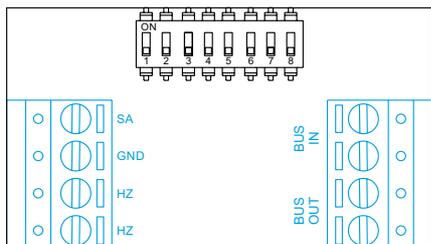
Évitez les emplacements trop proches d'une source de chaleur, poussiéreux ou exposés à la fumée.

Pour procéder à une bonne installation, utilisez le gabarit fourni avec le produit.

1. Placez la partie supérieure du gabarit à 1,65 m de hauteur.
2. Si vous souhaitez utiliser un boîtier d'encastrement pour acheminer les câbles, veillez à le faire coïncider avec les trous qui correspondent au modèle de boîtier choisi, puis fixez-le au mur. Si vous préférez fixer l'étrier directement sur le mur, percez quatre trous de 6 mm au niveau des points indiqués (A), puis installez les chevilles fournies et vissez l'étrier.
3. Faites passer les câbles par le trou central et branchez-les aux bornes extractibles, en suivant les instructions des schémas installation. Avant de brancher les bornes extractibles au moniteur, veuillez configurer l'interrupteur en suivant les instructions fournies ci-après.
4. Branchez les bornes extractibles au moniteur, puis placez le moniteur face à l'étrier, en faisant coïncider les fixations. Déplacez le moniteur vers le bas pour le fixer.

## BORNES D'INSTALLATION (J)

Dans le but de faciliter l'installation, les bornes sont extractibles et sont fournies dans un sachet séparé. Une fois les bornes branchées, mettez-les en place.



BUS IN : Bus de communication entrée au moniteur (non polarisé).

BUS OUT : Bus de communication sortie au moniteur supplémentaire (non polarisé).

SA, GND : Sortie sonnerie additionnelle (maxi 50 mA/12 Vcc), relais SAR-12/24.

HZ, HZ : Entrée poussoir de porte d'entrée du palier :

Brancher seulement sur le moniteur principal. Par la suite, le signal reçu est envoyé aux moniteurs secondaires de la même habitation à travers le BUS.

**Remarque : Mode de fonctionnement du poussoir HZ :** Il émet la tonalité d'appel et active la sonnerie additionnelle avec le moniteur en repos, appel, communication (tonalité HZ avec le niveau de volume le plus bas), intercommunication et en mode « ne pas déranger ». **Important :** Jusqu'à 6 moniteurs/habitation en activant simultanément le poussoir « HZ » (avec le système et les moniteurs en repos).

## INTERRUPTEURS DE CONFIGURATION (I)

### Bâtiment/Chalet (plaque Nexa [de rue])

**Dip1 à Dip7:** Permettent de configurer l'adresse du moniteur (adresses de 1 à 128).

Les interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro. En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous. Le code du moniteur sera égal à la somme des valeurs des interrupteurs placés en position ON.

**Important :** Habitation 1 (Dip 1 sur ON et Dip 2-DIP7 sur OFF).

#### Table des valeurs

Interrupteur no : 1 2 3 4 5 6 7

Valeur sur ON : 1 2 4 8 16 32 64



Exemple : 0+0+4+0+16+0+0= 20

**Dip 8 :** Permet de configurer la fin de la ligne. Laisser en position ON sur les moniteurs où fini le parcours du câble Bus. Pour le reste, placer en position OFF.

#### Dip 8 sur ON



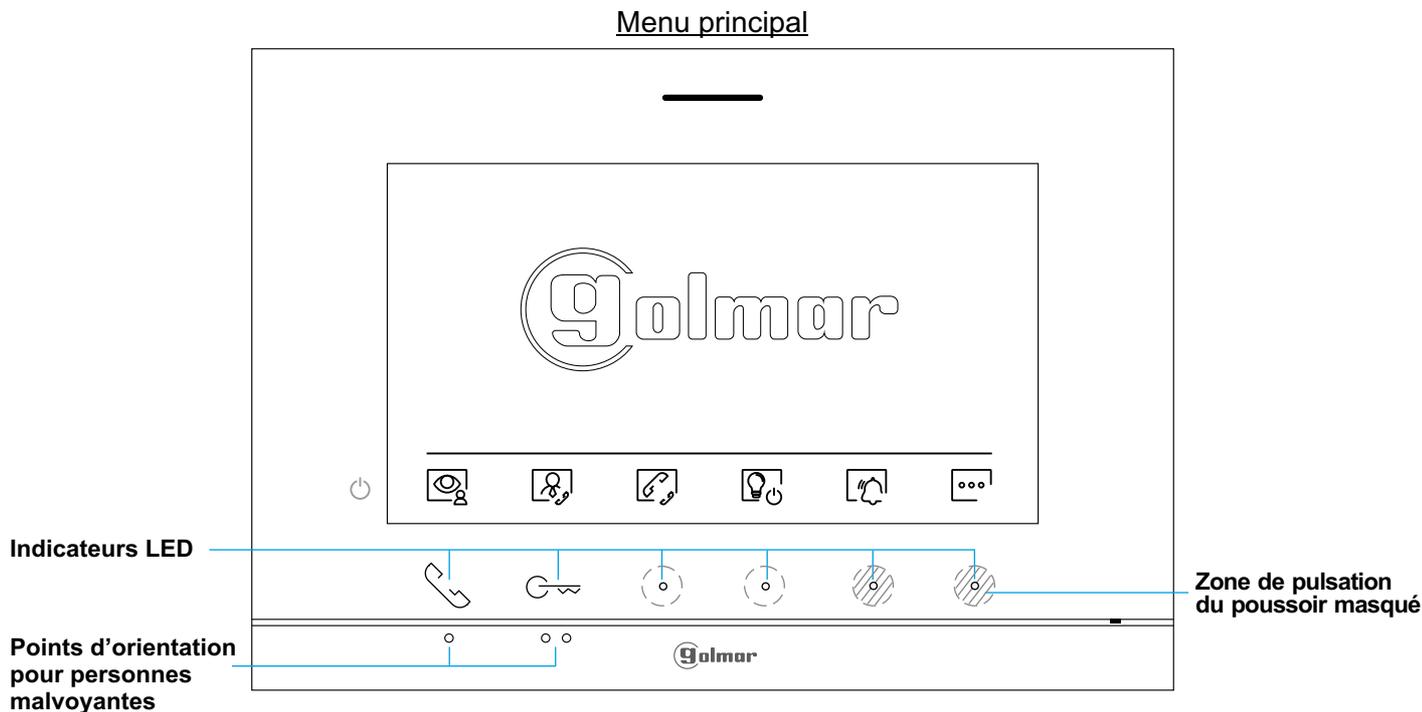
#### Dip 8 sur OFF



**Définir si le moniteur est principal ou secondaire :**

Pour définir si le moniteur est principal ou secondaire (voir codes spéciaux de la page 20 à 22). Chaque habitation doit avoir un seul moniteur principal.

## MENU PRINCIPAL



Si le système est au repos (écran éteint), pour accéder au menu principal pressez l'un des 2 poussoirs / du moniteur (situés au-dessus des points d'orientation ●/●● pour les personnes malvoyantes). Par la suite, pressez le poussoir/poussoir masqué qui se trouve juste en dessous de l'icône correspondante. Après 20 secondes d'inactivité, le système repassera en mode repos.

Pressez le poussoir situé sous l'icône pour visualiser les images envoyées par les plaques (de rue) et les caméras connectées au système. Remarque : Permet de passer sur la caméra de la plaque (de rue) et d'activer l'audio de la plaque (de rue) correspondante, mais également d'ouvrir la porte (voir la page 11).

Si l'un des moniteurs du bâtiment est établi comme moniteur « gardien », l'icône s'affiche sur tous les moniteurs des habitations. Pressez le poussoir situé sous l'icône pour appeler le moniteur du gardien (voir page 19).

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour accéder au menu d'intercommunication avec d'autres moniteurs de la même habitation ou d'autres habitations (voir les pages 16 à 18).

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis).

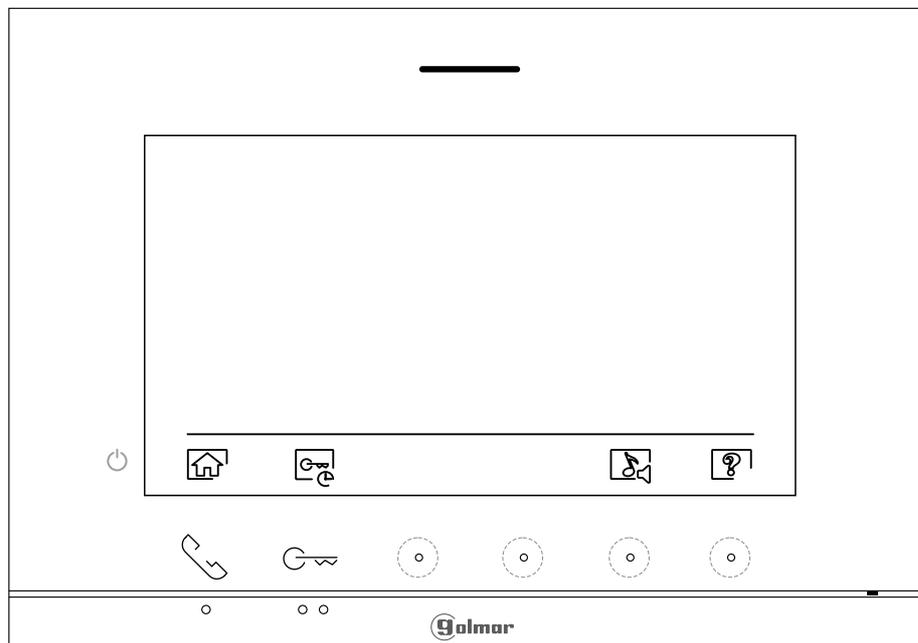
Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour accéder au menu « ne pas déranger » et activer la fonction. Si la fonction « ne pas déranger » est activée, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour la désactiver : Si le moniteur est en mode « Ne pas déranger », le moniteur n'émet aucune tonalité d'appel lorsqu'il reçoit un appel (voir remarque « HZ » page 5) et l'icône de notification du moniteur s'allumera.

Activer    Désactiver

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour modifier les paramètres du système (voir pages 7 à 10).

## MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX

Écran du menu des paramètres principaux



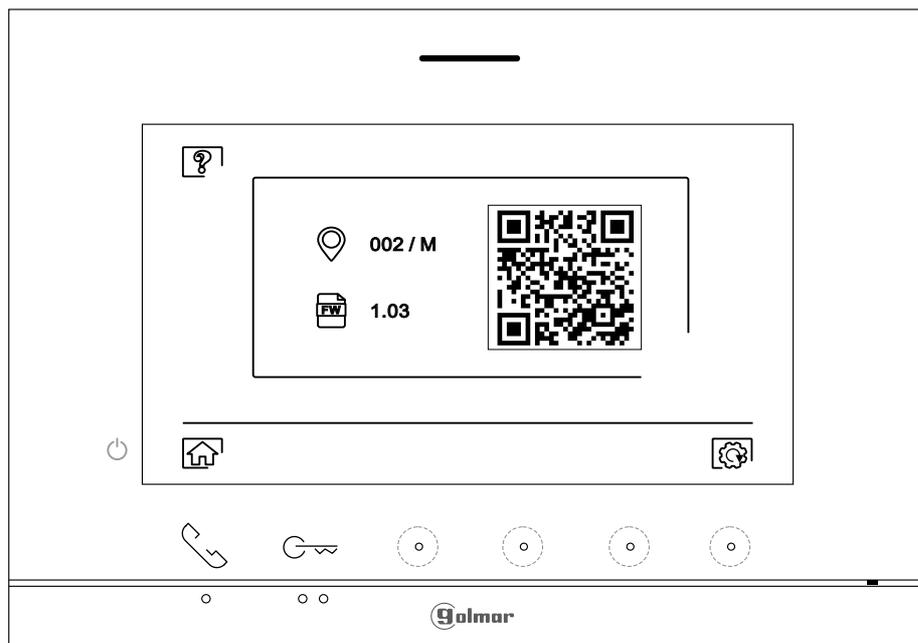
**Revenir au menu principal :** Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu principal.



L'écran « À propos de » vous permet d'accéder aux informations relatives au moniteur, telles que la version du logiciel et savoir si le moniteur est principal ou secondaire (M, S1, S2 ou S3).

Vous permet de télécharger le dernier manuel mis à jour sur votre smartphone ou tablette. Pour cela, vous devez disposer d'une Appli lecteur de code QR.

Vous permet de restaurer les valeurs d'usine du moniteur, telles que les mélodies, le volume d'appel, etc. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu paramètres principaux.



Pour restaurer les valeurs d'usine du moniteur, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu de restauration des valeurs d'usine, puis pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour procéder à la restauration des valeurs. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran « À propos de ».



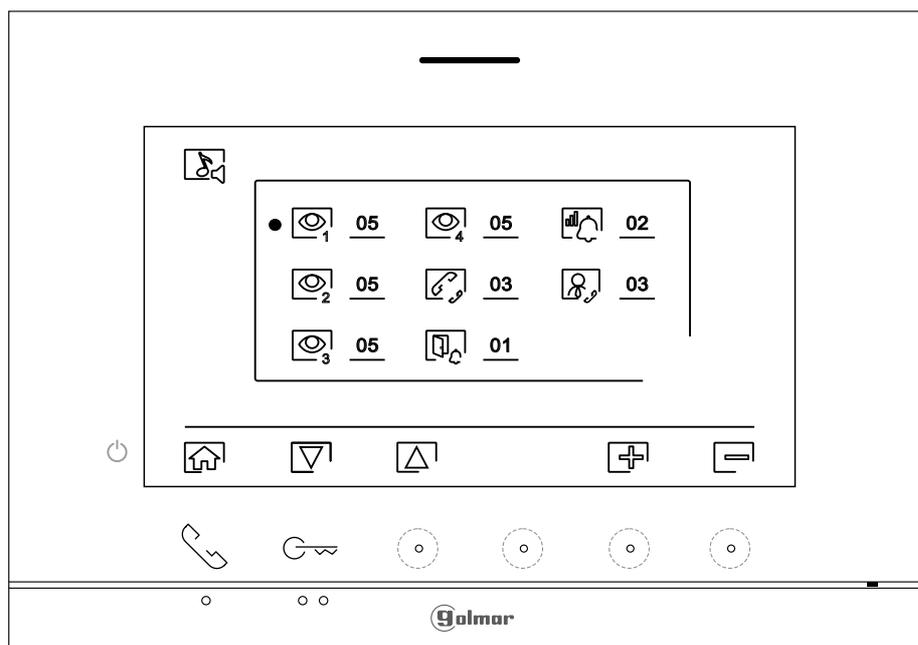
Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu paramètres principaux.

MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX



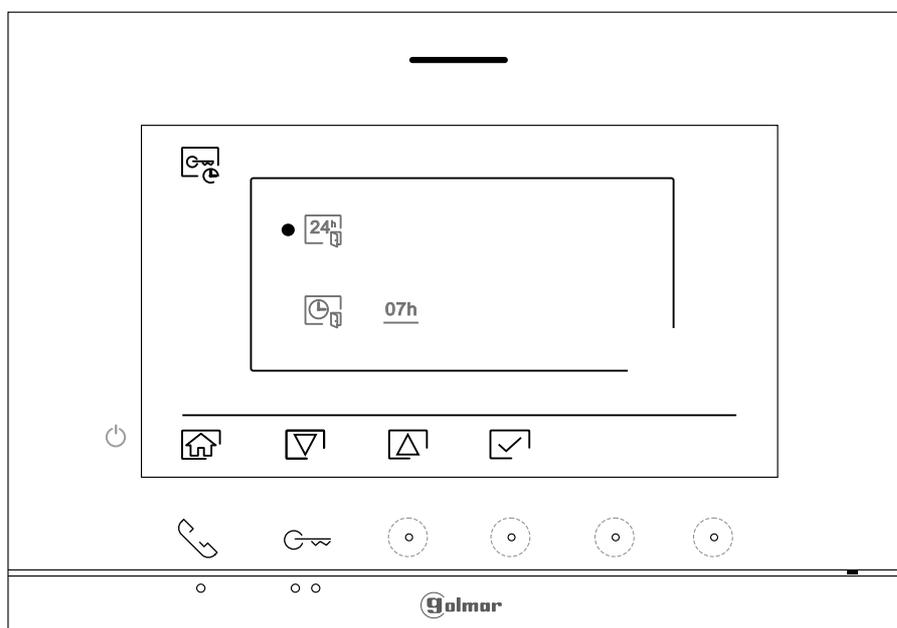
**Sélectionner la mélodie et le volume d'appel :** Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder à l'écran des paramètres. Afin de pouvoir reconnaître l'origine des appels lorsque vous ne vous trouvez pas face au moniteur, sélectionnez les différentes mélodies et le volume d'appel souhaités. Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant les poussoirs/poussoirs masqués situés sous les icônes  /  correspondantes, puis pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  correspondantes pour établir les mélodies et le volume d'appel souhaités. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour confirmer les modifications et revenir sur le menu paramètres principaux.

Écran sélectionner option



**Paramètres mode « Ouverture de porte automatique » :** Cette sélection n'apparaît dans le menu des paramètres principaux que si vous avez préalablement introduit le code spécial « 0441 » d'ouverture automatique de porte  (voir codes spéciaux pages 20 à 22). Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder à l'écran des paramètres principaux

Écran sélectionner option



Suite de la page précédente.

## MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX



Pour activer le mode d'ouverture automatique de la porte  (3 secondes après avoir reçu un appel de la plaque [de rue]), placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir situé sous l'icône  ou le poussoir masqué situé sous l'icône , puis sélectionnez l'option en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône . Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu des paramètres principaux.

Si vous souhaitez désactiver le mode d'ouverture automatique de porte , placez-vous sur l'option  en pressant le poussoir/poussoir masqué situé sous les icônes  /  respectivement, puis désactivez l'option en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône . Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu des paramètres principaux.

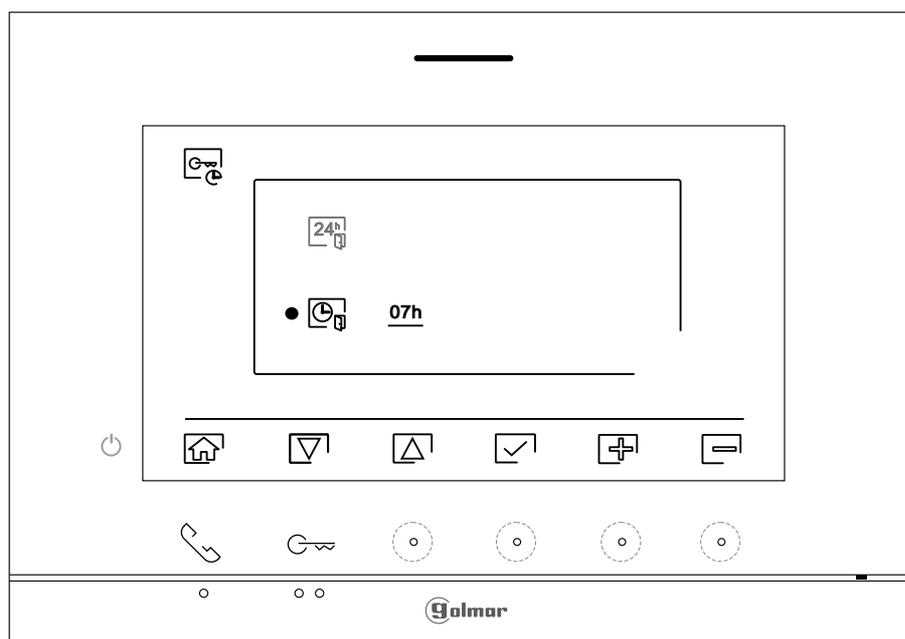
**Cette fonction est désactivée par défaut. Pour l'activer, reportez-vous aux pages 20 à 22.**



Si vous souhaitez établir le délai du mode d'ouverture automatique de la porte , placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir situé sous l'icône  ou le poussoir masqué situé sous l'icône , puis sélectionnez l'option en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône . Par la suite, pour établir le délai de la fonction « Ouverture de la porte » (de 1 h à 24 h), pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  correspondantes, puis confirmez les modifications en pressant le poussoir situé sous l'icône . Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu des paramètres principaux.

**Cette fonction est désactivée par défaut. Pour l'activer, reportez-vous aux pages 20 à 22.**

### Écran établir délai



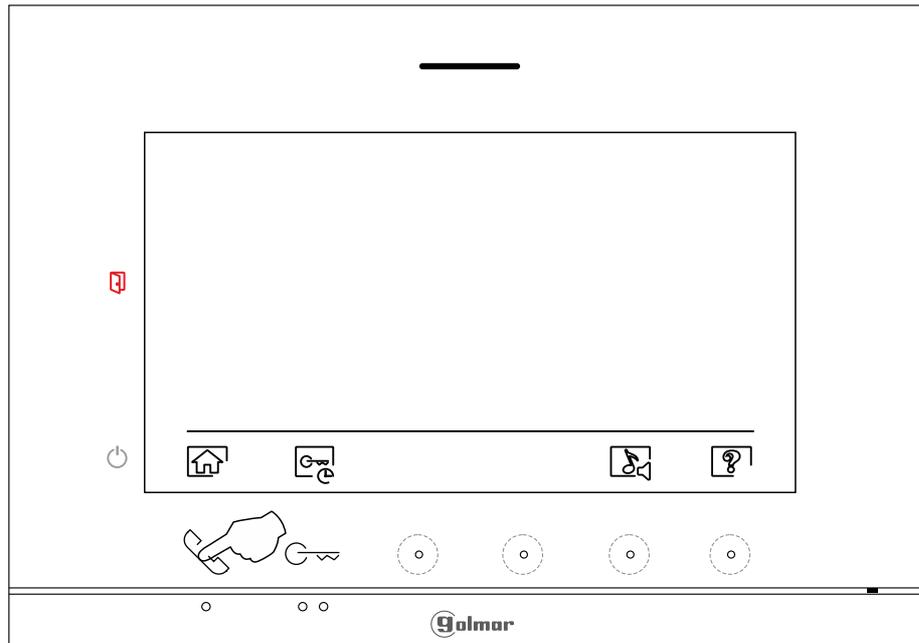
Suite de la page précédente.

## MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX

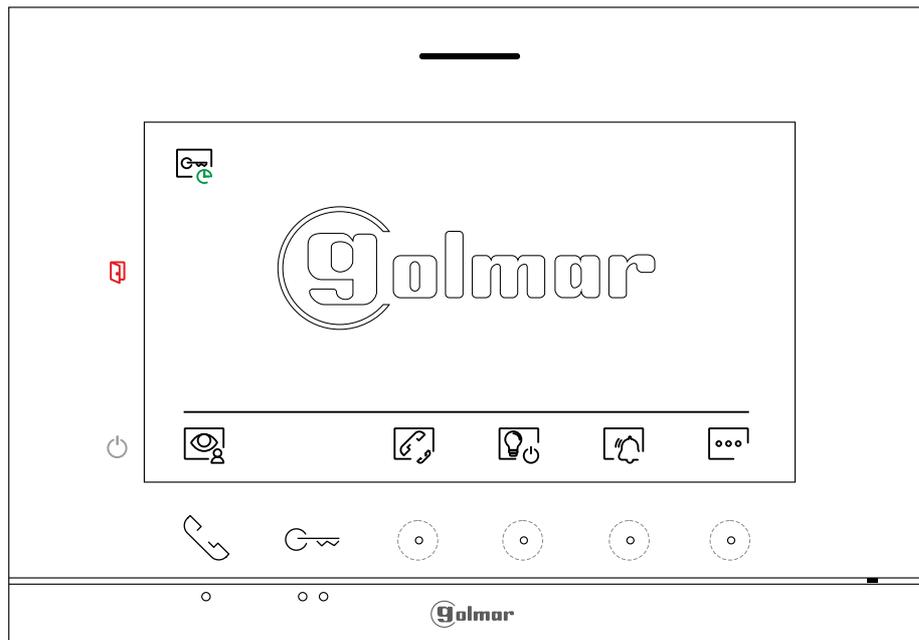


Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu principal. Si vous avez activé le mode « Ouverture automatique de porte » (voir pages 8 à 9), l'icône  s'affiche en haut à gauche de l'écran du menu principal et la LED de notification  clignote.

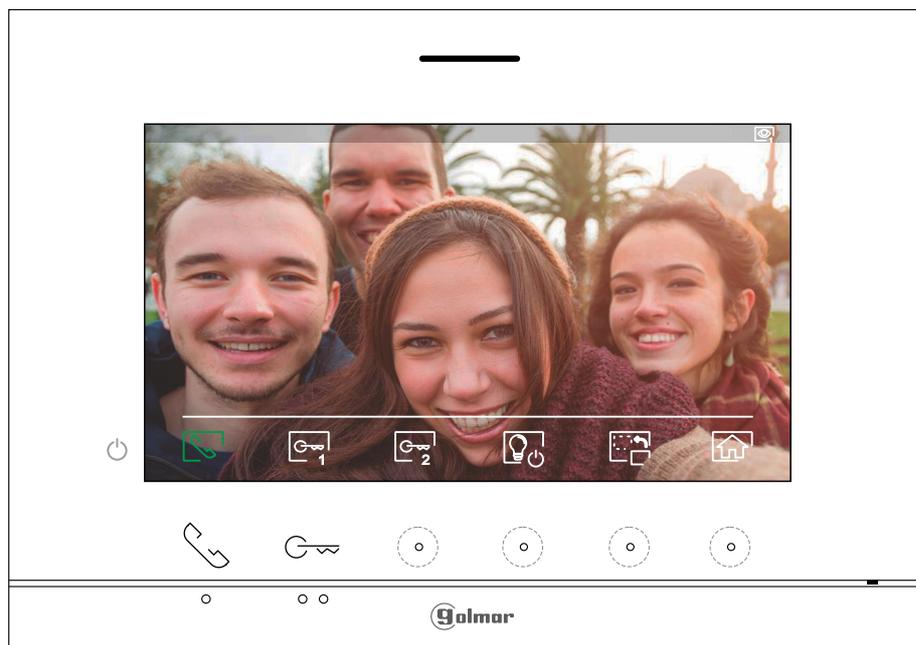
### Écran du menu des paramètres principaux



### Menu principal



## ÉCRAN D'APPEL DE LA PLAQUE (DE RUE)



Cet écran s'affiche à la réception d'un appel ou bien lorsque vous pressez le poussoir situé sous l'icône  du menu principal. Au cours d'un appel, l'icône  affichée sur l'écran clignotera en vert (tout au long de l'appel). La source d'origine de l'écran s'affiche en haut à droite. L'appel prendra fin après 45 secondes.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour annuler l'appel ou l'affichage en cours et revenir sur le menu principal.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis).



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour modifier la source d'origine de l'image. Cette opération n'est possible que si le système est équipé de plusieurs plaques (de rue) ou d'au moins une caméra externe et que la visualisation est activée (voir les pages 20 à 22). Vous pouvez modifier la source au cours des processus de visualisation, d'appel et de communication.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  /  pour commencer ou interrompre, respectivement, la communication audio avec la plaque (de rue) en cours de visualisation. La communication prendra fin après 90 secondes. Une fois la communication terminée, l'écran s'éteint.

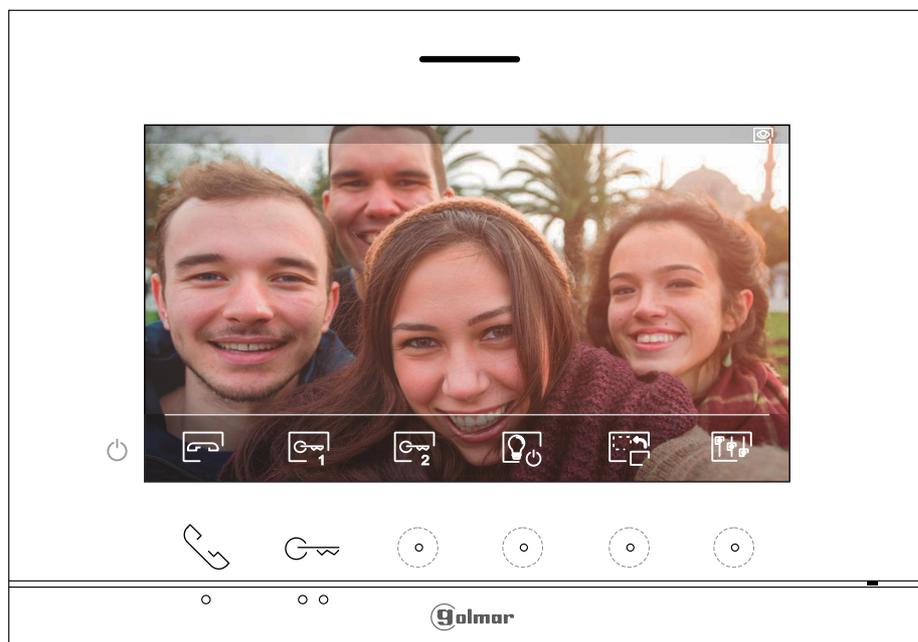


Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 1 de la plaque [de rue]) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 20 à 22). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 2 de la plaque [de rue]) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 20 à 22). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.

## ÉCRAN DE COMMUNICATION



Cet écran s'affiche pendant le processus de communication. La source d'origine de l'écran s'affiche en haut à droite.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu des paramètres principaux de l'image et du volume du moniteur en communication. Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur les poussoirs/poussoirs masqués situés sous les icônes  / . correspondantes et modifiez le niveau en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  corrantes, puis, pour finir, confirmez les modifications en pressant sur le poussoir situé sous l'icône  (voir page 13).



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis).



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour modifier la source d'origine de l'image. Cette opération n'est possible que si le système est équipé de plusieurs plaques (de rue) ou d'au moins une caméra externe et que la visualisation est activée (voir les pages 20 à 22). Vous pouvez modifier la source au cours des processus de visualisation, d'appel et de communication.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  /  pour commencer ou interrompre, respectivement, la communication audio avec la plaque (de rue) en cours de visualisation. La communication prendra fin après 90 secondes. Une fois la communication terminée, l'écran s'éteint.



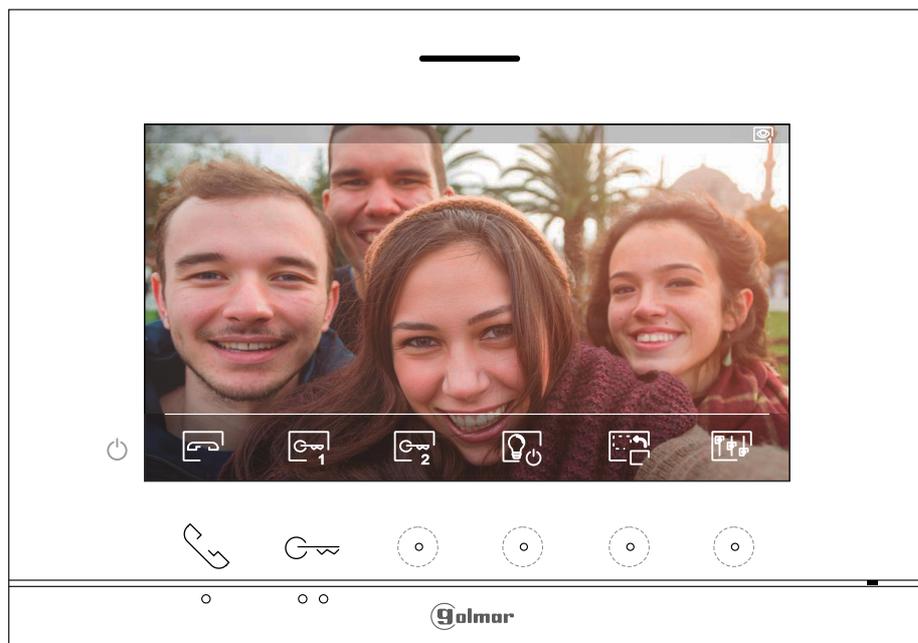
Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 1 de la plaque [de rue]) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 20 à 22). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.



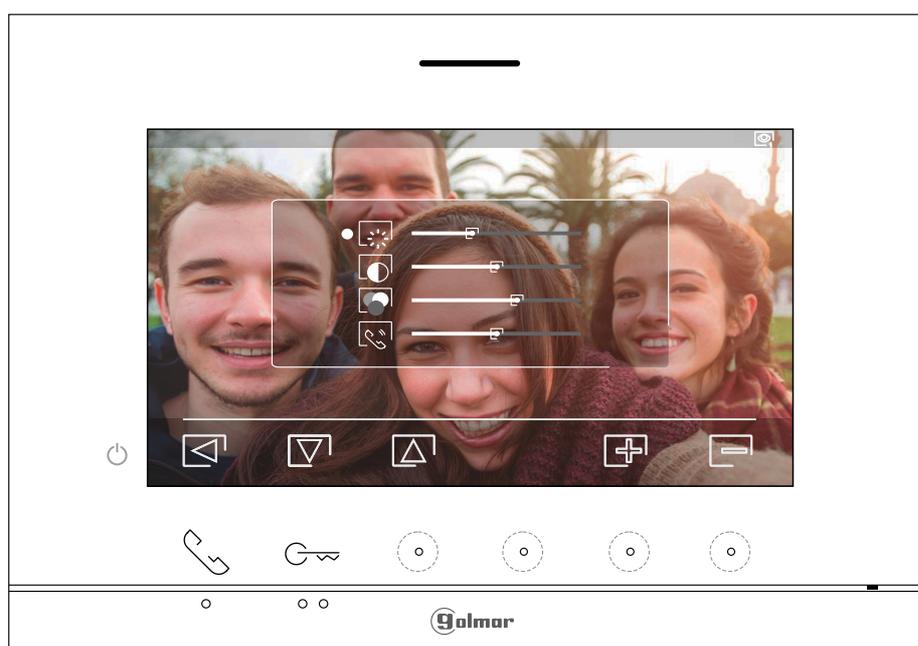
Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 2 de la plaque (de rue)) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 20 à 22). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.

## PARAMÈTRES PRINCIPAUX DE L'IMAGE ET DE COMMUNICATION

Au cours du processus de communication, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu paramètres principaux d'image et du volume du moniteur en communication.



Le menu paramètres principaux suivant s'affichera (brillance, contraste, couleur et volume du moniteur en communication). Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur les poussoirs/poussoirs masqués situés sous les icônes  /  et modifiez le niveau en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  ; puis, pour quitter le menu des réglages de l'écran, de volume du moniteur et confirmer les modifications, pressez le poussoir situé sous l'icône .

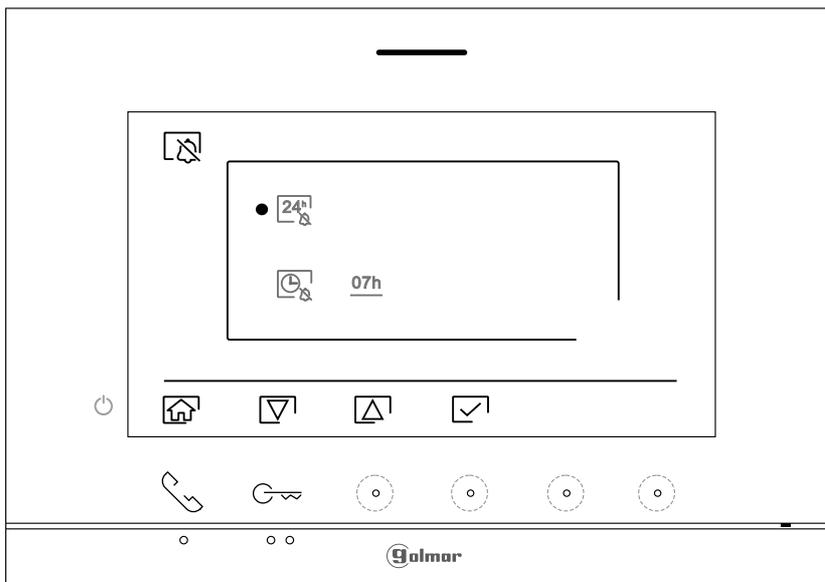


## MENU NE PAS DÉRANGER PROGRAMMÉ



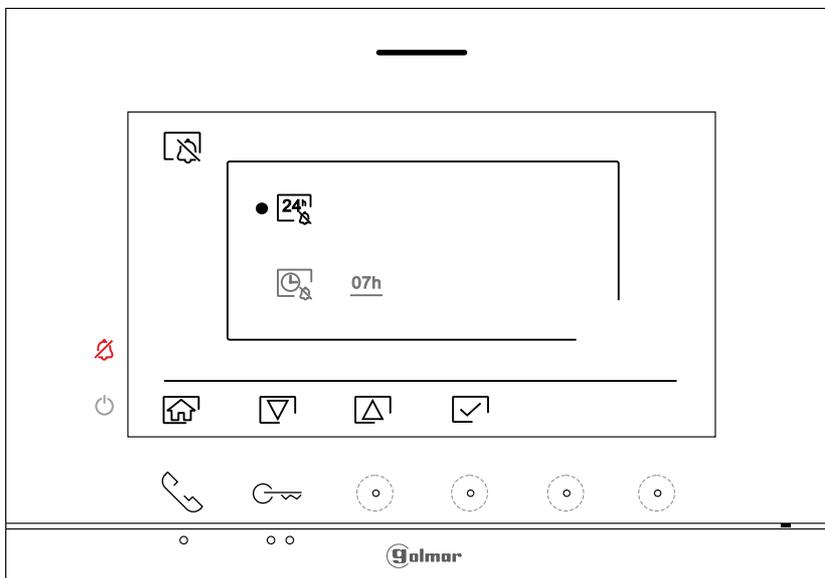
**Paramètres du mode « Ne pas déranger » :** Si le système est au repos (écran éteint), pour accéder au menu principal pressez l'un des 2 poussoirs du moniteur (situés au-dessus des points d'orientation ●/●● pour les personnes malvoyantes). Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour accéder à l'écran des paramètres principaux. Vous pouvez, si vous le souhaitez, établir un intervalle de temps pendant lequel le moniteur n'émettra pas de tonalité en cas d'appel (voir remarque « HZ », page 5). Pour ce faire, activez la fonction de temporisateur, puis établissez l'intervalle de temps souhaité. Depuis le menu principal, vous pouvez désactiver la fonction « Ne pas déranger », et ce, indépendamment de l'état du temporisateur.

### Écran sélectionner option



Pour activer le mode « Ne pas déranger » du moniteur qui n'émettra aucune sonnerie en cas d'appel (voir remarque « HZ » page 5), placez-vous sur l'option signalée par l'icône en pressant le poussoir situé sous l'icône ou le poussoir masqué situé sous l'icône , puis sélectionnez l'option à modifier en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône , l'icône de notification s'allumera. Pressez le poussoir situé sous l'icône pour revenir sur l'écran du menu principal.

Si vous souhaitez désactiver le mode « ne pas déranger », placez-vous sur l'option en pressant le poussoir situé sous l'icône ou le poussoir masqué situés sous l'icône , puis désactivez l'option en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône , l'icône de notification s'éteindra. Pressez le poussoir situé sous l'icône pour revenir sur l'écran du menu principal. **Remarque :** Depuis le menu principal, vous pouvez désactiver la fonction « Ne pas déranger » en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône .



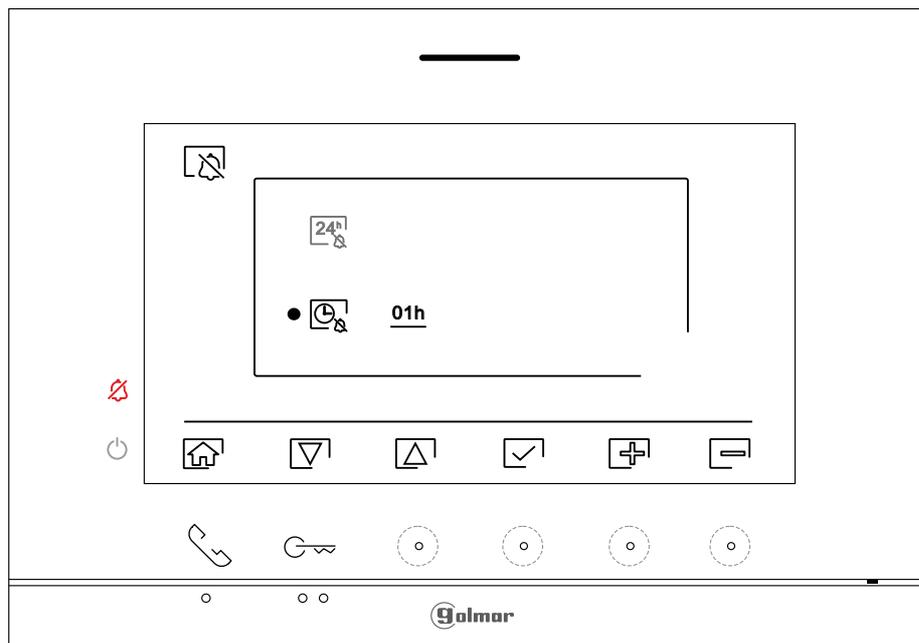
Suite de la page précédente.

## MENU NE PAS DÉRANGER PROGRAMMÉ



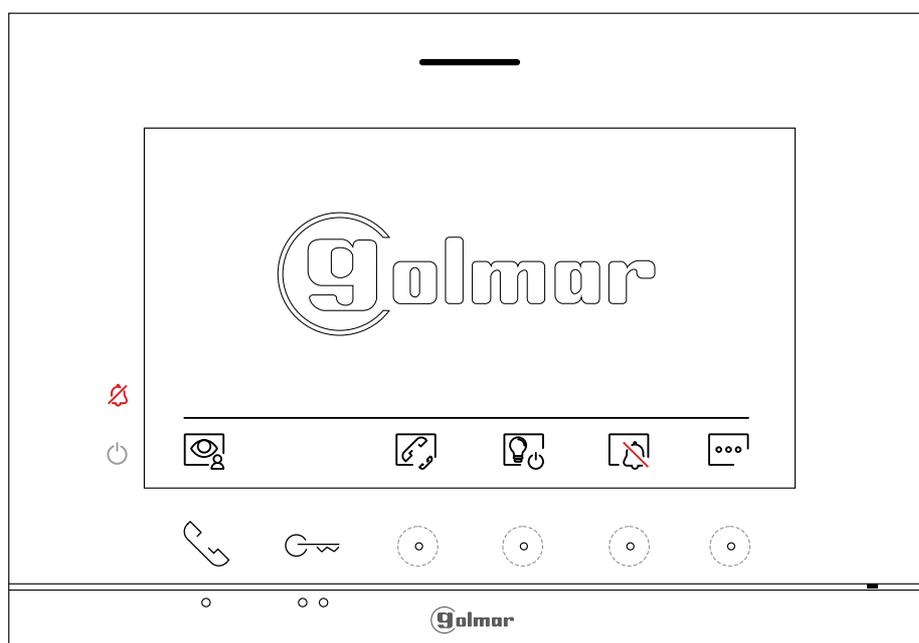
Pour établir le délai du mode « Ne pas déranger » du moniteur qui n'émettra aucune sonnerie en cas d'appel (voir remarque « HZ » page 5), placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir situé sous l'icône  ou le poussoir masqué situé sous l'icône , puis sélectionnez l'option à modifier en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône . Par la suite, pour établir le délai du mode « Ne pas déranger » (de 1 h à 24 h), pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes / correspondantes, puis confirmez les modifications en pressant le poussoir situé sous l'icône  ; l'icône de notification s'allumera et vous reviendrez sur l'écran du menu principal.

### Écran établir délai



Depuis le menu principal, vous pouvez désactiver la fonction « Ne pas déranger » en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône , et ce, indépendamment de l'état du temporisateur.

### Menu principal



## MENU D'INTERCOMMUNICATION

Accédez au menu d'intercommunication, tel qu'il est indiqué à la page 6. Ce menu vous permet, si vous le souhaitez, de contacter d'autres moniteurs de votre habitation (intercommunication interne) ou d'autres habitations (intercommunication externe). Pour pouvoir réaliser une intercommunication externe, la fonction d'intercommunication, les moniteurs de l'habitation qui réalisent l'appel et les moniteurs de l'habitation qui reçoivent l'appel, doit être activée (voir page 17).

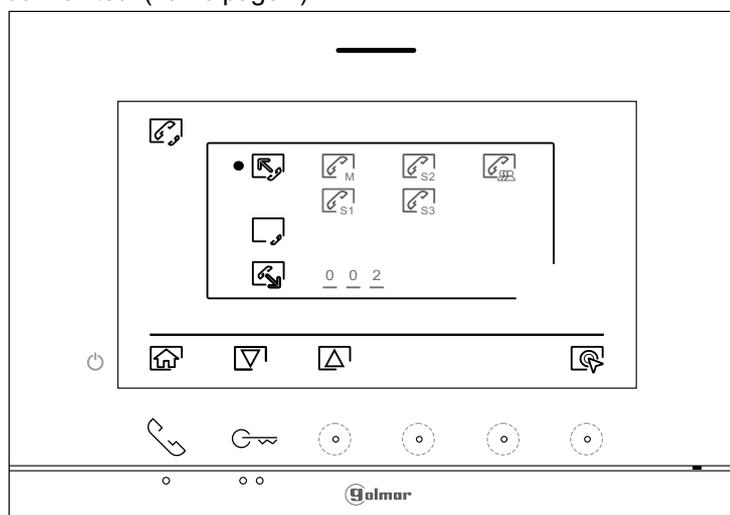
Sélectionnez l'option  ou  pour effectuer une intercommunication interne ou externe.

Si au cours du processus d'intercommunication avec un autre moniteur, l'un des moniteurs reçoit un appel de la plaque (de rue), le processus d'intercommunication sera finalisé, et l'appel de la plaque (de rue) sera reçu sur le moniteur correspondant.

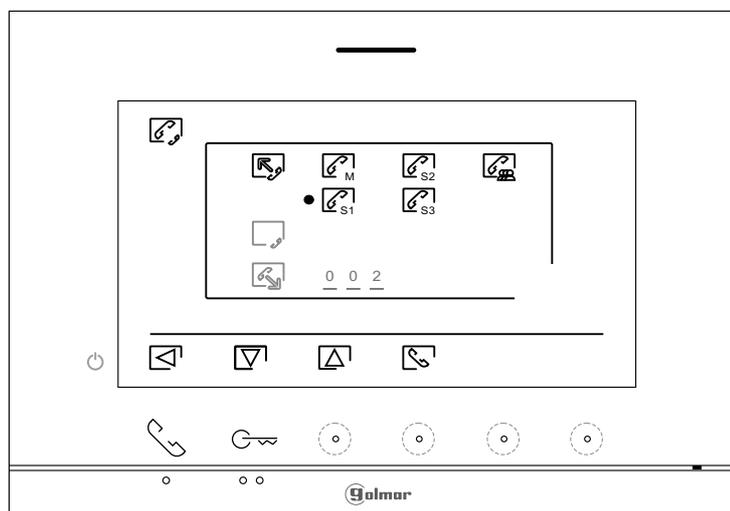
Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu principal.



**Pour réaliser un appel d'intercommunication interne (à d'autres moniteurs de la même habitation),** placez-vous sur l'option signalée par l'icône , en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes / correspondantes, pressez le poussoir/poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu de sélection de moniteur (de la même habitation). Remarque : le menu « À propos de » vous permet d'accéder aux informations relatives à votre moniteur, telles que l'adresse, principal, secondaire 1 à secondaire 3 du moniteur (voir la page 7).



Pressez le poussoir/poussoir masqué situé sous les icônes / pour sélectionner le moniteur que vous souhaitez appeler et pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour effectuer l'appel. Le moniteur qui réalise l'appel émettra une mélodie de confirmation et indiquera en clignotant le moniteur qui reçoit l'appel. Si vous souhaitez annuler l'appel, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône . Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour revenir sur le menu d'intercommunication. Le moniteur qui réalise l'appel émettra une mélodie de confirmation et indiquera en clignotant le moniteur qui reçoit l'appel; pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour établir la communication, puis pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour mettre fin à la communication.



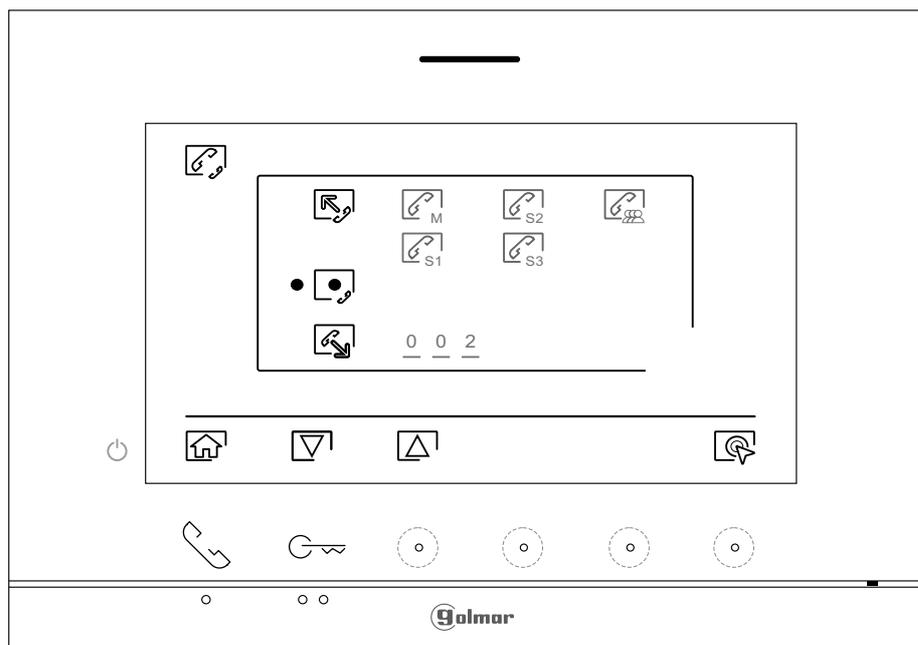
Suite de la page précédente.

## MENU D'INTERCOMMUNICATION

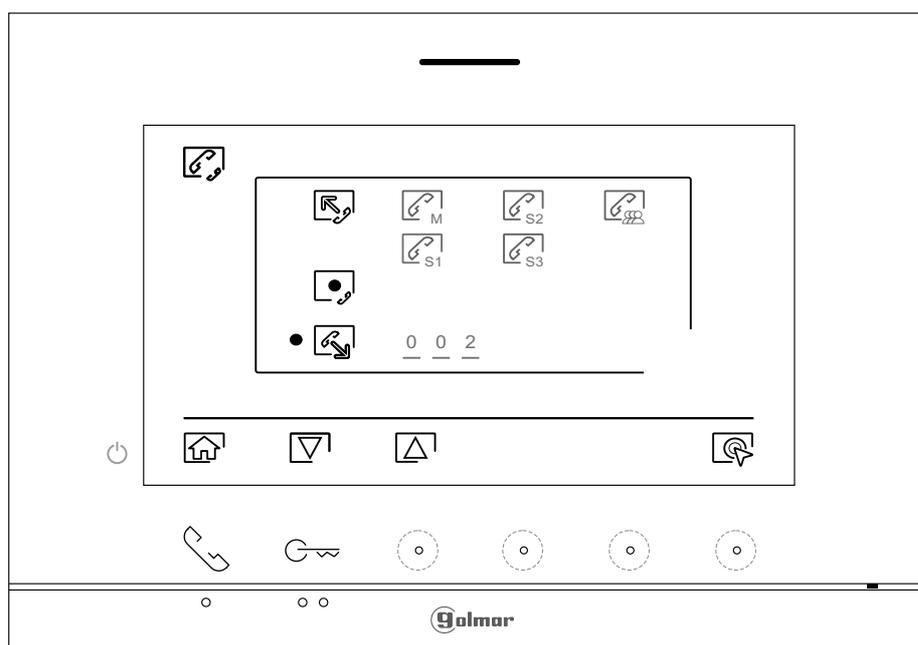


**Pour pouvoir réaliser une intercommunication externe**, la fonction d'intercommunication, des moniteurs de l'habitation qui réalisent l'appel et des moniteurs de l'habitation qui reçoivent l'appel, doit être activée :

Pour activer/désactiver la fonction d'intercommunication entre habitations, placez-vous sur l'option signalée par l'icône en pressant le poussoir/poussoir masqué situé sous les icônes / correspondantes. Par la suite, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour activer ou désactiver cette fonction. **(Cette fonction est désactivée par défaut).**



**Pour réaliser un appel d'intercommunication externe (avec d'autres habitations)**, placezvous sur l'option signalée par l'icône en pressant le poussoir/poussoir masqué situé sous les icônes / correspondantes, puis pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour accéder au menu de sélection du code de l'habitation avec laquelle vous souhaitez vous communiquer. **(La fonction d'intercommunication avec d'autres habitations est désactivée d'usine, voir la page 17).**



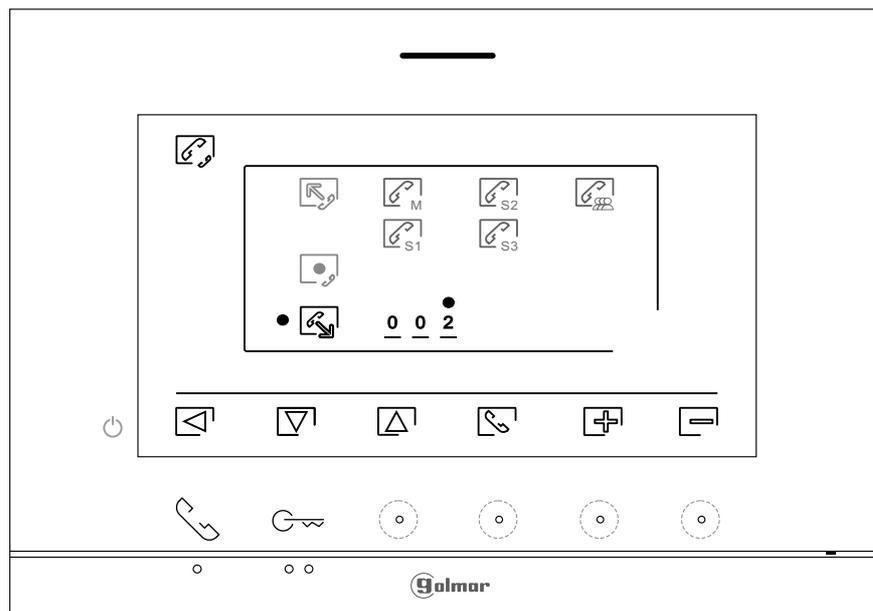
Suite

Suite de la page précédente.

## MENU D'INTERCOMMUNICATION

Pressez le poussoir/poussoir masqué situé sous les icônes / pour sélectionner le champ du code de l'habitation que vous souhaitez modifier et pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes / pour modifier le code de l'habitation à appeler, puis pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour effectuer l'appel. Le moniteur qui réalise l'appel émettra une mélodie de confirmation et indiquera en clignotant le code de l'habitation qui reçoit l'appel. Si vous souhaitez annuler l'appel, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône . Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu d'intercommunication. Le moniteur qui réalise l'appel émettra une mélodie de confirmation et indiquera à l'écran en clignotant le code de l'habitation qui réalise l'appel. Si vous souhaitez annuler l'appel; pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour établir la communication, puis pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour mettre fin à la communication.

**Remarque : Seul le moniteur principal reçoit les appels d'intercommunication entre les habitations.**



## RÉGLAGES ET FONCTIONNEMENT DU MONITEUR DU GARDIEN



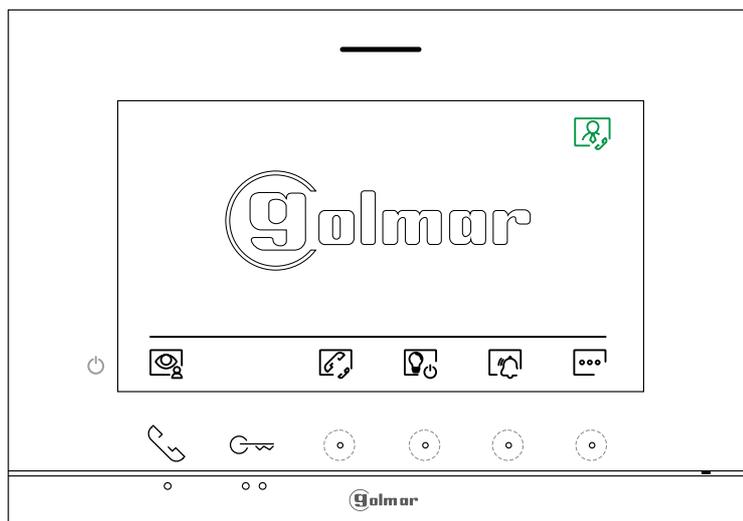
### Réglages et fonctionnement du « moniteur du gardien » :

Les moniteurs du bâtiment devant être configurés comme moniteurs de gardien (jusqu'à 4 moniteurs de gardien), doivent être configurés avec *l'adresse 1* et comme *principal*, *secondaire 1*, *secondaire 2* ou *secondaire 3*. Par la suite, saisissez le code spécial « 5001 » dans un moniteur principal (voir codes spéciaux pages 20 à 22), les moniteurs ayant l'adresse 1 seront alors des moniteurs de gardien avec *l'adresse 129*, et l'icône  s'affichera en haut à droite de l'écran du menu principal. **Remarque :** La plaque (de rue) d'accès s'autoconfigure en pressant le *poussoir P1* du groupe phonique avec *l'adresse d'appel 129*.

### Fonctionnement du « moniteur du gardien » :

- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires reçoivent l'appel de la plaque (de rue) (en pressant le poussoir P1 du groupe phonique).
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires permettent d'utiliser la fonction autoallumage avec la plaque (de rue).
- **Seulement le moniteur du gardien principal** reçoit les appels des habitations (en pressant le poussoir situé sous l'icône  dans le menu principal du moniteur de l'habitation).
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires permettent d'appeler les habitations (menu intercommunication).
- Ils permettent de réaliser un appel d'intercommunication entre les différents moniteurs de gardien.

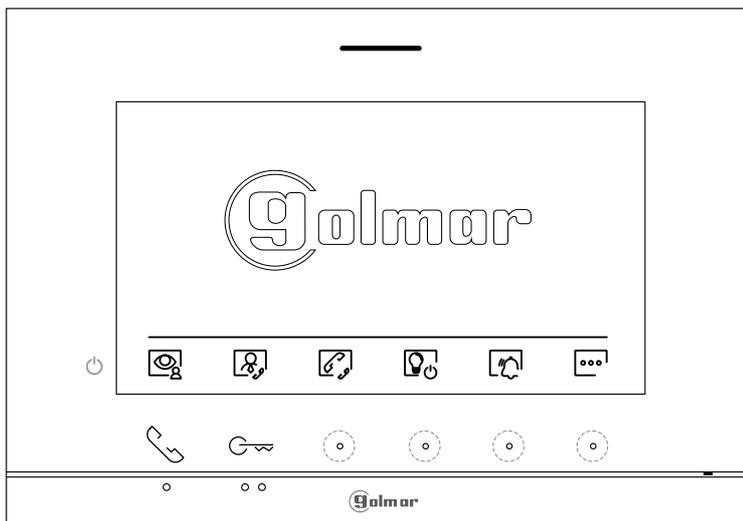
### Menu principal de moniteur du gardien



L'icône  d'appel à un moniteur du gardien s'affiche sur le menu principal des moniteurs des habitations. Pour appeler le moniteur du gardien, pressez le poussoir situé sous l'icône .

**Important :** Seulement le moniteur du gardien principal reçoit les appels des habitations.

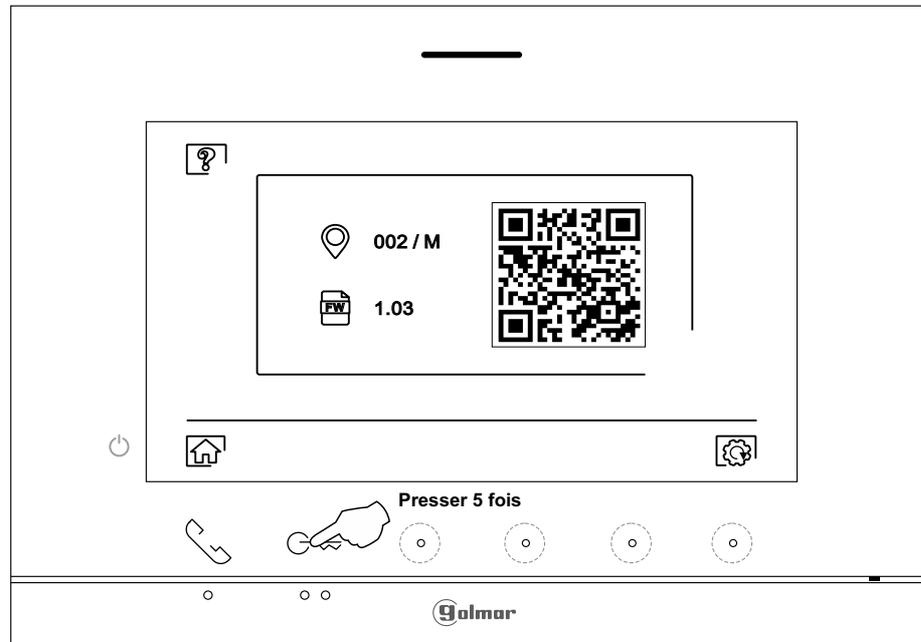
### Menu principal de moniteur du gardien



## CODES SPÉCIAUX

Vous pouvez activer certaines fonctions ou modifier certains paramètres en saisissant différents codes spéciaux. Pour ce faire, accédez au menu « Installateur » du moniteur. Accédez à l'écran « À propos de » du menu des paramètres principaux (page 7), puis pressez cinq fois de suite le poussoir situé au-dessus de point d'orientation ●● pour les personnes malvoyantes.

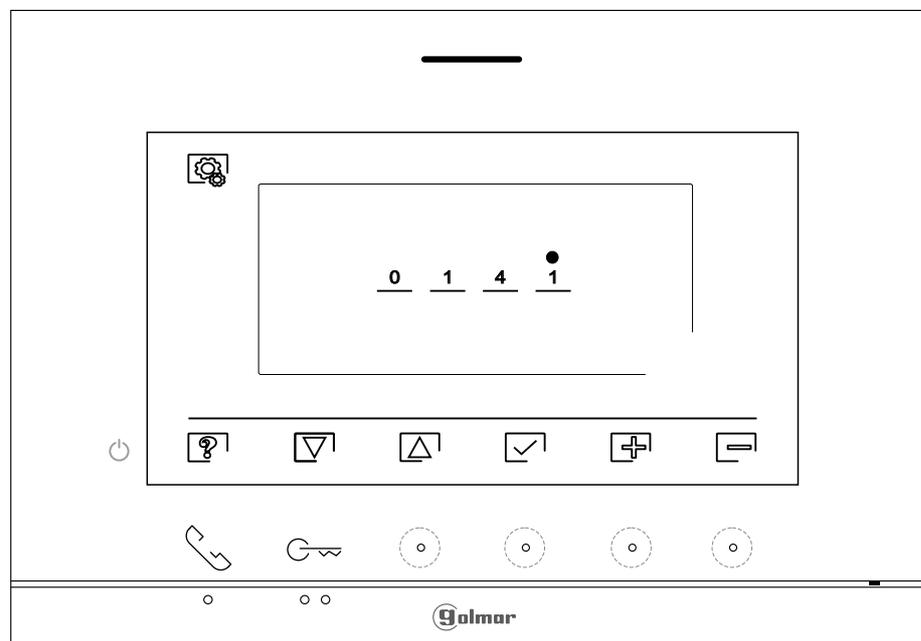
### Écran « À propos de »



L'écran des « codes spéciaux » s'affichera. Pressez le poussoir/poussoir masqué situé sous les icônes / pour sélectionner le champ que vous souhaitez modifier, puis pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes / pour saisir le code souhaité. Après avoir saisi le code, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour confirmer. Si le code introduit est correct, l'icône s'affichera. Dans le cas contraire, l'icône s'affichera.

Pour revenir sur l'écran « À propos de », pressez l'icône .

### Écran des « Codes spéciaux »



Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX

### Sources de vidéo disponibles sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Visible</u>	<u>Non Visible</u>	<u>Valeur d'usine</u>
Plaque (de rue) 1	0111	0110	0111
(*) Plaque (de rue) 2	0121	0120	0120
(*) Plaque (de rue) 3	0131	0130	0130
(*) Plaque (de rue) 4	0151	0150	0150
Caméra 1	0141	0140	0140
(*) Caméra 2	0181	0180	0180
(*) Caméra 3	0171	0170	0170
(*) Caméra 4	0191	0190	0190

(\*) **Important : Seulement disponible avec le module télécamera EL632-G2+ SE avec « V03 » ou ultérieure.**

### Définir si le moniteur est principal ou secondaire (Remarque : Moniteur ART7 LITE/G2+ avec « V.01 » ou ultérieure) :

<u>Principal</u>	<u>Secondaire 1</u>	<u>Secondaire 2</u>	<u>Secondaire 3</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0550	0551	0552	0553	0550 (principal)

### Ouverture de porte automatique à la réception d'un appel sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Activé</u>	<u>Désactivé</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0441	0440	0440

### Activer/désactiver (l'icône de notification « indicateur de mise en marche ») et (les LED des poussoirs masqués situés au-dessus des points d'orientation ●/●● pour les personnes malvoyantes) d'un moniteur

<u>Activé</u>	<u>Désactivé</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0471	0470	0471 (activée)

### Ne pas afficher l'image du moniteur pendant un appel à la plaque (de rue) lorsque le moniteur est en mode « Ne pas déranger ».

<u>Ne pas afficher</u>	<u>Afficher</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0481	0480	0480 (afficher image)

### Activer/ désactiver l'icône du menu principal sur tous les moniteurs du bâtiment.

<u>Activer</u>	<u>Désactiver</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0541	0540	0541(activée)

### LED d'éclairage pour vision nocturne (Plaque (de rue) 1), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0450	0451	0452	0450 (automatique).

### Délai d'activation des sorties (Plaque (de rue) 1). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 0200 (0,5 s) à 0219 (10 s)	0205 (3 s)
Relais 2	De 0300 (0,5 s) à 0319 (10 s)	0305 (3 s)

### Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque (de rue) 1). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 0400 (0,5 s) à 0419 (10 s)	0403 (2 s)

### Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque (de rue) 1). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 0500 (0,5 s) à 0519 (10 s)	0503 (2 s)

(\*) **LED d'éclairage pour vision nocturne (Plaque (de rue) 2), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
1450	1451	1452	1450 (automatique).

Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX

**(\*) Délai d'activation des sorties (Plaque (de rue) 2). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 1200 (0,5 s) à 1219 (10 s)	1205 (3 s)
Relais 2	De 1300 (0,5 s) à 1319 (10 s)	1305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque (de rue) 2). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 1400 (0,5 s) à 1419 (10 s)	1403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque (de rue) 2). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 1500 (0,5 s) à 1519 (10 s)	1503 (2 s)

**(\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (Plaque (de rue) 3), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
2450	2451	2452	2450 (automatique)

**(\*) Délai d'activation des sorties (Plaque (de rue) 3). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 2200 (0,5 s) à 2219 (10 s)	2205 (3 s)
Relais 2	De 2300 (0,5 s) à 2319 (10 s)	2305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque (de rue) 3). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 2400 (0,5 s) à 2419 (10 s)	2403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque (de rue) 3). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 2500 (0,5 s) à 2519 (10 s)	2503 (2 s)

**(\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (Plaque (de rue) 4), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
3450	3451	3452	3450 (automatique)

**(\*) Délai d'activation des sorties (Plaque (de rue) 4). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 3200 (0,5 s) à 3219 (10 s)	3205 (3 s)
Relais 2	De 3300 (0,5 s) à 3319 (10 s)	3305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque (de rue) 4). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 3400 (0,5 s) à 3419 (10 s)	3403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque (de rue) 4). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 3500 (0,5 s) à 3519 (10 s)	3503 (2 s)

**Configurer la durée de l'éclairage de 1 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

De 1801 (1 s) à 1899 (99 s)	1803 (3 s)
-----------------------------	------------

**Configurer le délai de retardement d'activation de l'éclairage de 0 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

	<u>Valeur d'usine</u>
De 1900 (0 s) à 1999 (99 s)	1900 (0 s)

**Configuration moniteur du gardien. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

<u>Fin moniteur du gardien</u>	<u>Moniteur du gardien</u>	<u>Valeur d'usine</u>
5000	5001	5000 (fin moniteur du gardien)

Suite

Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX (PLAQUE GÉNÉRALE)

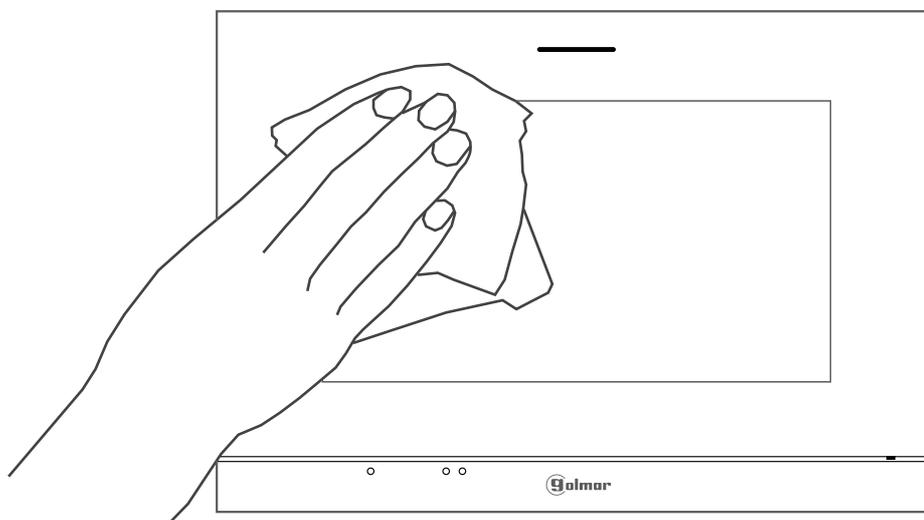
**Sources de vidéo disponibles sur un moniteur (configurer uniquement sur le moniteur principal).**

	<u>Visible</u>	<u>Non Visible</u>	<u>Valeur d'usine</u>
(*) Plaque générale 1	1111	1110	1111
(*) Plaque générale 2	1121	1120	1120
(*) Plaque générale 3	1131	1130	1130
(*) Plaque générale 4	1151	1150	1150
(*) Caméra générale 1	1141	1140	1140
(*) Caméra générale 2	1181	1180	1180
(*) Caméra générale 3	1171	1170	1170
(*) Caméra générale 4	1191	1190	1190

(\*) **Disponible avec: Le module EL632-G2 + SE et version V04 ou postérieur.**  
**Le moniteur ART 7 LITE et version V02 ou postérieur.**

## NETTOYAGE DU MONITEUR

- Pour le nettoyage du moniteur, ne jamais utiliser de solvant ni de produit de nettoyage contenant des acides, du vinaigre ou abrasifs.
- Utiliser un chiffon doux et non pelucheux humecté (imbibé) d'eau.
- Passer le chiffon sur le moniteur, toujours dans la même direction, de haut en bas.
- Après avoir nettoyé le moniteur, le sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux pour éliminer l'humidité.



**CONFORMITÉ :**

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*

*Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes en applicables en matière de compatibilité électromagnétique **2014/30/CEE**.*



**NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.

**REMARQUE :** Le fonctionnement de cet équipement est sujet aux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellá de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.  
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.  
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.